

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

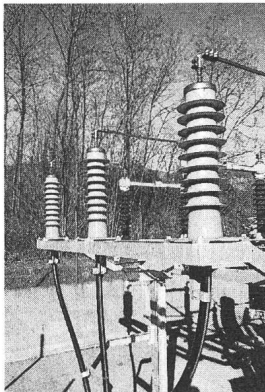
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin SEV/VSE 5/1984
Zürich, 3. März 1984
75. Jahrgang, Seiten 245...296

Bulletin ASE/UCS 5/1984
Zürich, le 3 mars 1984
75^e année, pages 245...296



Ixotherm-Kunststoff-Hochspannungskabel, querwasserdicht, mit Ixosil-Endverschlüssen 60 kV

Câbles haute tension Ixotherm en isolation synthétique avec barrière de vapeur, équipés des extrémités Ixosil 60 kV

(Foto Dätwyler AG, Altdorf)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Redaktoren:
Elektrotechnik, Energietechnik
A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV;
Dr. H. P. Eggenberger (technischer Teil), SEV.
Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, dipl. Ing. ETH, VSE.
Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahreshaft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-, Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.- (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, tél. 01/384 91 11.

Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, tél. 01/211 51 91.

Rédacteurs:
Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE;
Dr. H. P. Eggenberger (partie technique), ASE.
Economie électrique: J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr. 140.-, à l'étranger: par an fr. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr. 10.-, à l'étranger fr. 12.- (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrotechnik: Energietechnik

Electrotechnique: Technique de l'énergie

245	M. Jufer: L'énergie éolienne	
250	Th. Heinemann: Trenner und Erder für SF ₆ -gasisolierte Schaltanlagen (GIS)	
254	J. Tlapa: Sammelschienen in Schaltanlagen für 110 bis 380 kV	
260	G. Hülsken und W. Rasquin: Eigenkühlung - eine neue Kühlart von Kabeln	
266	J. Honerla: Mögliche Überbeanspruchung von HGÜ-Kabeln im Übergangsbereich zu den Endverschlüssen	
270	K. Marending: Zählerbewirtschaftung mittels Stichprobenprüfung	
274	Flugsicherung: das längste freihängende Elektrokabel Europas	
275	Impedanzschutz des Synchrongenerators gegen Erdschlüsse im Erregerkreis	
278	Ein Beitrag zur Klassifikation und Prüfung von Überspannungsableitern für Niederspannungsanlagen	
281	Im Blickpunkt	Points de mire
284	Technische Neuerungen	Nouveautés techniques
	Vereinsnachrichten des SEV	Communications de l'ASE
289	EUREL, 10. Generalversammlung	EUREL, 10 ^e Réunion générale
289	Personen und Firmen	Personnes et firmes
291	Neues aus der Normung	Nouvelles de la normalisation
292	Veranstaltungen	Manifestations
293	Informationstagung des SEV und der SGA: Regeltechnik im Energiehaushalt von Gebäuden	Journée d'information de l'ASE et de l'ASSPA: Régulation et gestion d'énergie dans les bâtiments
295	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

Frage:

Der Fortschritt in
Elektronik und Elektro-
technik ? Neue Wege zur
wirtschaftlichen
Produktion ? Zur besseren
Kommunikation ? Mehr
Sicherheit in der
Installation ? Energie
sinnvoll nutzen ?
Ein einmaliger Überblick ?
Ein klar gegliedertes
Angebot ?
Auf einer Messe ?

Antwort:

**Weltmarkt
Elektronik
Elektrotechnik**

...auf der Messe der Messen

Weitere Informationen:
Reisebüro KUONI AG
Abteilung Hannover-Messe
Neugasse 231
8037 Zürich
Tel.: (01) 44 12 61 · Telex: 823057

Mittwoch, 4. – Mittwoch, 11. April

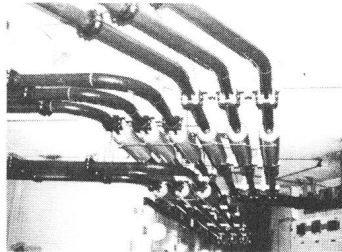
 **Hannover
Messe'84**

ICW

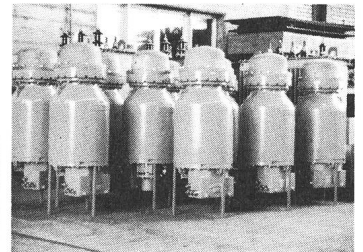
MGC
MOSER-GLASER

Energieverteilungssysteme

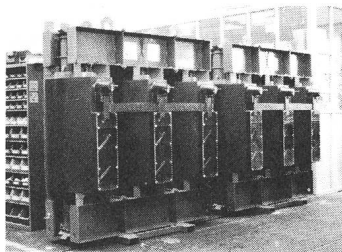
1 Übertragen



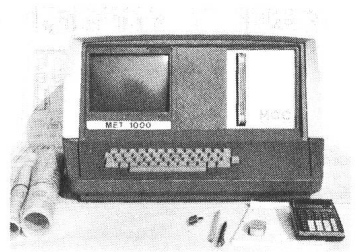
2 Messen



3 Transformieren



4 Aufzeichnen



Wir projektieren und liefern systemgeschlossene Anlagen als Verbindung von Generatoren zu Transformatorenbanken, zu Schaltfeldern und als Sammelschienen:

- 1 Durchführungen, Generatorableitungen, Sammelschienen, Primär-, Sekundär- und Tertiärverbindungen, Direktanschlüsse in SF₆ oder in Öl, DURESCA®-isoliert, bis 245 kV.
- 2 GASCOIL® Strom- und Spannungswandler in SF₆ für gekapselte Schaltanlagen oder Freiluftinstallationen bis 245 kV, Nieder-, Mittel- und Hochspannungswandler in SILESCA®-Giessharz, Spannungswandler mit Ferroresonanzschutz RESOSTOP®.
- 3 Leistungs-, Verteil-, Eigenbedarfs- und Erregertransformatoren in SILESCA®-Giessharz bis 5 MVA und 36 kV, sowie mit Ölisolation bis 20 MVA und 123 kV.
- 4 Mikroprozessorgesteuertes Messgerät zur Anlagenüberprüfung im Dialogverkehr, zur kontinuierlichen Anlagenüberwachung mit Störungsmeldung, und zur Fehleranalyse durch Aufzeichnung der Netzvorgänge vor und nach dem Störfall.

Moser-Glaser + CO AG
Hochspannungsgeräte für
Energieverteilungssysteme
Hofackerstrasse 24
CH-4132 Muttenz/Schweiz

Internationale Ausstellungen:

Hannover: 4. 4. — 11. 4. 84
Kansas City: IEEE 28. 4. — 5. 5. 84

XLPE

seit / depuis 1970

les isolants de nos câbles
haute et basse tension

die Isolationen unserer
Hoch- und Niederspannungskabel

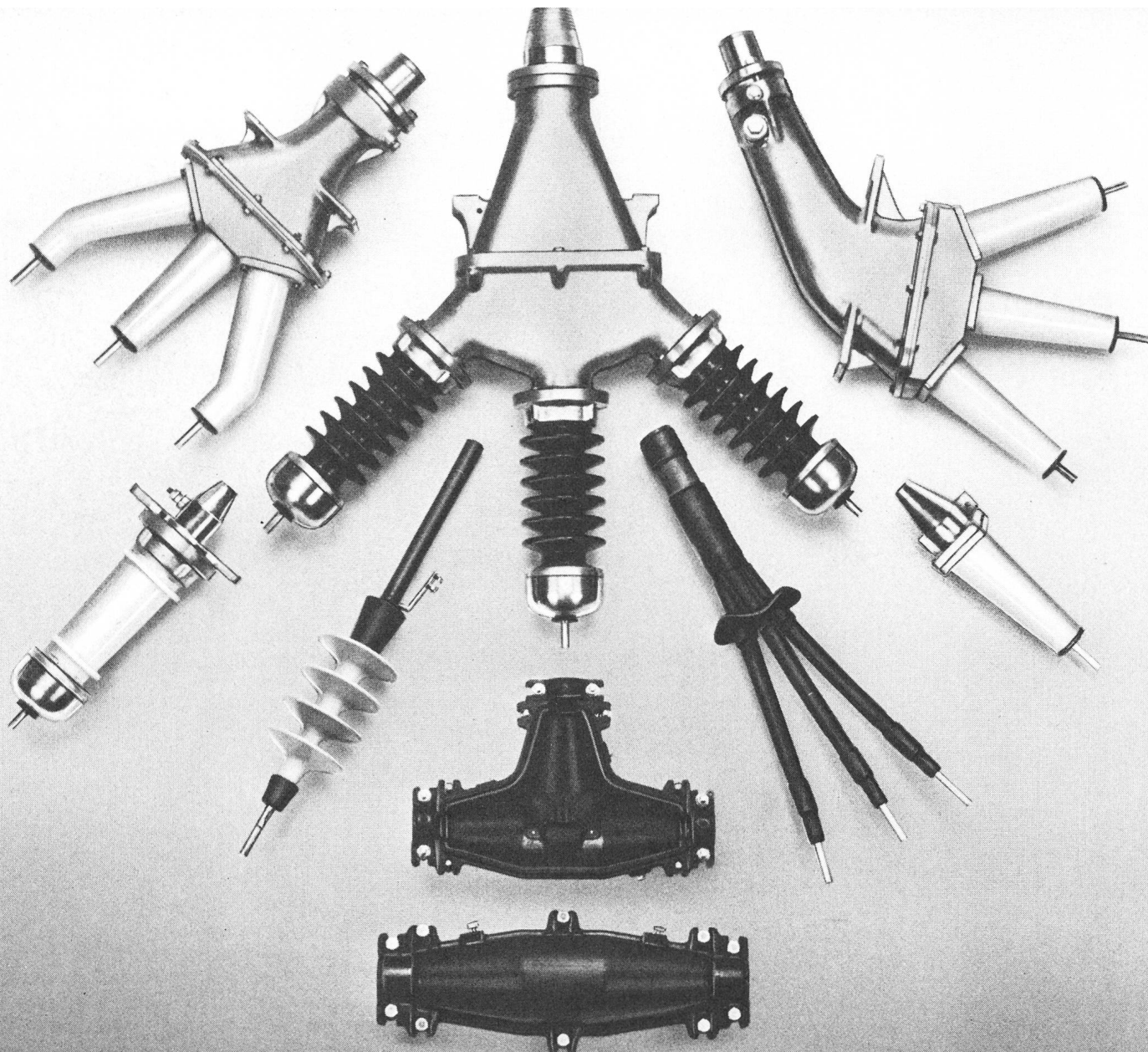


seit / depuis 1975



SOCIÉTÉ ANONYME DES
CÂBLERIES & TRÉFILERIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/87 17 21 TÉLEX 24 199



Kabel

«BRUGG» führt ein Lager mit ca. 5000 verschiedenen Artikeln und sehr viel Know-how.

Bevor wir aufgrund unserer Qualitätssicherungs-Philosophie einem neuen Produkt das Qualitätssiegel «BRUGG» aufsetzen, durchläuft es unzählige Tests. Manchmal sogar bis zur Zerstörung des Prüflings. Erst dann, wenn alle anspruchsvollen Anforderungen erfüllt sind, wird es in unser grosses Sortiment aufgenommen.

Nach der Devise unserer Zubehör-Spezialisten: «Es gibt nichts, was es nicht gibt» liefern wir direkt ab Lager. Praktiker wissen dies zu schätzen.

Zubehör

